

## З М І С Т

### До 150-річчя від дня народження Лесі Українки

150-річчю Лесі Українки присвячується: онлайн-виставка архівних документів .....	7
--	---

### Подія

Публічний звіт Голови Державної архівної служби України Анатолія Хромова про роботу Укрдержархіву, архівних установ і спеціальних установ страхового фонду документації у 2020 році та пріоритети Укрдержархіву на 2021 рік .....	12
--	----

### Статті та повідомлення

Ємельянова Т. Архівування аудіовізуальної спадщини у Великій Британії: історичні традиції та сучасна практика .....	81
Дідух Л., Залеток Н. Досвід українських архівів щодо використання та надання доступу до документів, що містять персональні дані .....	104
Палієнко М. Образ Українського Вільного Університету крізь призму архівного дискурсу (з нагоди 100-літнього ювілею) .....	115

### Огляди джерел та документальні нариси

Доліновський В. «Архівний аспект» у листуванні працівників Бернардинського архіву у Львові Гелени Полячківни та Освальда Бальцера за 1911–1933 рр. ....	135
Іванов Я. Форпости на імперському фронті Південної України від середини до кінця XVIII ст.: огляд джерел.....	149
Шевчук А. Імперське конструювання судової системи для городян Правобережної України (1797–1801 рр.) .....	163
Ящук А. «Архангел Михаїл» та «Богдан Хмельницький»: проекти герба м. Києва 1942 та 1944 рр. у творчій спадщині Антоні Середи .....	184

### Публікація архівних документів

<i>Лоштин Н.</i> Контакти краєзнавця Йосипа Гронського з діячами науки і культури: вибрані аспекти (за документами особового архівного фонду) .....	196
---	-----

### Особистості

<i>Касян Л.</i> Генеза репрезентацій образу Лесі Українки у кінодокументах 1940–1990-х років .....	211
<i>Тихенко В.</i> Українець Стефан Терлецький (1927–2006) – відомий британський політик і громадський діяч (за документами ЦДАЗУ) .....	226
<i>Якобчук Н.</i> Іван Михайлович Каманін (1850–1921): життя, присвячене улюбленій праці .....	238

### Спогади архівіста

<i>Пиріг Р.</i> Українські «Страсті за Бахом» .....	256
---	-----

### Інформація та рецензії

<i>Гаранін О., Гула О.</i> Документно-інформаційні ресурси для продукування наукового знання: актуальні формати підвищення кваліфікації науковців та архівістів .....	269
<i>Гирич І.</i> Продовження проекту «Листування Михайла Грушевського» .....	275
<i>Білоусова Л.</i> Греки Хіуса в етносфері України: погляд крізь родинну історію .....	280

### Архівна хроніка

Виставки, презентації, конференції, зустрічі .....	285
--	-----

## CONTENTS

### To the 150th Anniversary of Lesya Ukrainka's Birth

Dedicated to the 150th Anniversary of Lesya Ukrainka: Online Exhibition of Archival Documents .....	7
--	---

### Event

Public Report of the Head of the State Archival Service of Ukraine Anatolii Khromov on the Work of the Ukrderzharkhiv, Archival Institutions and Special Institutions of the Insurance Documentation Fond in 2020 and the Priorities of the Ukrderzharkhiv for 2021 .....	12
---	----

### Articles and Notices

<i>Emelyanova T.</i> Archiving of Audiovisual Heritage in the Great Britain: Historical Traditions and Modern Practice .....	81
<i>Didukh L., Zaliotok N.</i> Experience of Ukrainian Archives in Using and Granting Access to Documents that Contain Personal Data .....	104
<i>Paliienko M.</i> An Image of the Ukrainian Free University through the Prism of Archival Discourse (on the Occasion of the 100 <sup>th</sup> Anniversary) .....	115

### Sources Reviews and Documentary Essays

<i>Dolinovskiy V.</i> «Archival Aspect» in the Correspondence between Helena Polyachkivna and Oswald Balzer, the Employees of the Bernardine Archives in Lviv in 1911–1933 .....	135
<i>Ivanov Ya.</i> Outposts on the Imperial Frontier of Southern Ukraine from the Middle to the End of the 18 <sup>th</sup> Century: Review of Sources .....	149
<i>Shevchuk A.</i> Imperial Construction of Judicial System for the Right-bank Ukraine Urban Citizens (1797–1801) .....	163
<i>Yashchuk A.</i> «Archangel Mychael» and «Bohdan Khmelnytsky»: Projects of Coat of Arms of Kyiv City of 1942 and 1944 in the Anton Sereda's Artistic Heritage .....	184

### Publication of Archival Records

<i>Loshtyn N.</i> Contacts between the Local Historian Yosyp Gronsnyi and Science and Culture Figures: Selected Aspects (Based on the Personal Archival Fond) .....	196
---	-----

### Personalities

<i>Kasian L.</i> Genesis of Representations of the Image of Lesya Ukrainka in Film Documents of the 1940s–1990s .....	211
<i>Tykhenko V.</i> Ukrainian Stefan Terlezki (1927–2006) – Famous British Politician and Public Figure (According to the Documents of TSDAZU) .....	226
<i>Yakobchuk N.</i> Ivan Kamanin (1850–1921): Life Devoted to Favourite Work .....	238

### Memoirs of an Archivist

<i>Pyrh R.</i> Ukrainian «Passions for Bach» .....	256
--	-----

### Information and Reviews

<i>Haranin O., Hula O.</i> Documentary and Information Resources for the Production of Scientific Knowledge: Current Formats for Improving the Qualification of Scientists and Archivists .....	269
<i>Hyrych I.</i> The Project Continuation «Correspondence of Mykhailo Hrushevsky» .....	275
<i>Bilousova L.</i> The Greeks of Chios in the Ethnosphere of Ukraine: a Look through the Family History .....	280

### Archive Chronicle

Exhibitions, presentations, conferences, meetings .....	285
---	-----